
Niederschrift

über die Sitzung des Stadtbezirksbeirates Alten, West, Zoberberg am
16.09.2025

Sitzungsbeginn: 17:30 Uhr
Sitzungsende: Uhr
Sitzungsort: Freiwillige Feuerwehr Dessau-Alten, Schulungsraum,
Auenweg 33 a, 06847 Dessau-Roßlau

Teilnehmer/-innen: siehe Anwesenheitsliste

Öffentliche Tagesordnungspunkte

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Herr Böttcher eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung fest. Mit 5 von 6 anwesenden Mitgliedern ist der Stadtbezirksbeirat beschlussfähig.

- 2 Beschlussfassung der Tagesordnung**

Die Tagesordnung wird ohne Änderungen bestätigt.

- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 10.06.2025**

Die Niederschrift wird ohne Änderungen bestätigt.

- 4 Einwohnerfragestunde**

entfällt

5 Mitteilungen des Vorsitzenden

Herr Böttcher informiert:

- Langefeldstraße: unmöglicher Zustand, unbefestigt
→ Ist eine Sanierung mittels Tränkungsverfahren möglich?

Frau Wallner betritt die Sitzung 17:34 Uhr.

5.1 Klärung der Wirtschaftlichkeitsprüfung Hort "Zauberburg"

Herr Böttcher informiert.

6 Anträge auf Zuwendungen 2025

Der Stadtbezirksbeirat stimmt über die Zuwendungsanträge für 2025 mit folgenden Summen ab:

Förder- und Heimatverein Dessau-Alten e.V. – Kinderfest	656,05 €
Stadtfeuerwehrverband Dessau-Roßlau e.V. – Jacken	1.806,95 €
Stadtfeuerwehrverband Dessau-Roßlau e.V. – Handschuhe	537,00 €

Der Stadtbezirksbeirat beschließt die Zuwendungsanträge mit den oben genannten Summen.

Abstimmungsergebnis: 6 / 0 / 0

7 Information durch den Vorstand vom Förder- und Heimatverein Dessau-Alten e.V. zum aktuellen Stand auf der Suche nach neuen Räumlichkeiten ab 01.01.2026

Der Heimatverein informiert zum aktuellen Stand:

- Räumlichkeiten bisher alle unpassend oder ohne Rückmeldung

Herr Böttcher:

- ehemals geplante Räumlichkeiten für den Hort im Pappelgrund?
→ Grundsätzlich vorstellbar, größtenteils barrierefrei

Herr Böttcher erstellt ein Schreiben für die verantwortlichen Dezernate und OB.

8 Behandlung von Mitzeichnungen

8.1 Arbeitsverpflichtung für Asylbewerber und erwerbsfähige Leistungsberechtigte von Bürgergeld Vorlage: FV/011/2025/AfD

Der Stadtbezirksbeirat lehnt die Vorlage ab.

Der Oberbürgermeister wird beauftragt:

1. Arbeitsgelegenheiten nach § 5 Absatz 1 Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) für Leistungsberechtigte zu schaffen. Es ist ein Konzept zu erarbeiten, in welches die sozialen Träger einbezogen werden.
2. Auf Grundlage des § 16d SGB II ein Konzept für Arbeitsgelegenheiten für erwerbsfähige Leistungsberechtigte von Bürgergeld, insbesondere für anerkannte Asylbewerber, in Kooperation mit dem Jobcenter und den sozialen Trägern zu erarbeiten.
3. Als Hilfestellung für Maßnahmeanbieter soll ein Arbeitsgelegenheit-Ideenpool entwickelt werden.
4. Etwaige finanzielle Mittel für die Koordination der Arbeitsgelegenheiten sind ab dem Haushaltsplan 2025 der Stadt Dessau-Roßlau einzuplanen. Es ist hierbei zu prüfen, welche Refinanzierungsmöglichkeiten durch Bund und Land bestehen.
5. Der Stadtrat der Stadt Dessau-Roßlau ist fortlaufend über den Sachstand der Konzepterarbeitung und alle weiteren Belange zu informieren.

Abstimmungsergebnis: 1 / 1 / 4

8.2 Novellierung zur Beschaffung eines Löschgruppenfahrzeuges für die Freiwillige Feuerwehr Alten **Vorlage: BV/207/2025/V-37**

Der Stadtbezirksbeirat stimmt der Vorlage zu.

1. Novellierung zur Beschaffung eines Löschgruppenfahrzeuges für die Freiwillige Feuerwehr Alten wird beschlossen.
2. Für die Maßnahme erfolgt der Beschluss einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 700.000,00 EUR.

Abstimmungsergebnis: 6 / 0 / 0

9 Mitteilungen und Anfragen der Mitglieder des Stadtbezirksbeirates

Frau Flug:

- Wann entsteht endlich die Hundewiese zwischen Araltankstelle und Schaftrift?
- Ersatzfahrradweg an der Ernst-Zindel-Straße hinter der Tankstelle vollkommen zugewachsen, Brücke nicht begehbar, Geländer fehlt
→ Bitte um Reparatur und Instandsetzung

Herr Dürrschmidt:

- Auenweg an den Bahnschienen Graben zugewachsen
→ Bitte um Grabenpflege

Herr Zeigermann:

- Köthener Straße 30er-Zone verlängern bis Bundesstraße

11 Schließung der Sitzung

Herr Böttcher schließt die Sitzung 18:55 Uhr.

Dessau-Roßlau, 07.10.25

Manfred Böttcher
Vorsitzender Stadtbezirksbeirat Alten, West, Zoberberg

Schriftführer